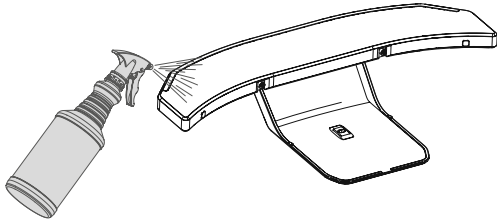


General Information



CLEANING & MAINTENANCE

Wait for mantel to cool and remove from oven to clean. Use a damp non-abrasive dishcloth to remove any food debris from the Mantel. Use a non-caustic, bleach-free cleaning spray on any hard to clean areas and wipe clean with paper towels.

When the mantel is not in use, it should be kept under cover and out of the elements.

FR:
NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Attendez que le manteau soit froid pour le retirer du four afin de le nettoyer. Utilisez un torchon humide non abrasif pour retirer les débris alimentaires du manteau. Utilisez un spray de nettoyage sans javel et non caustique sur les zones difficiles à nettoyer et essuyez avec des serviettes en papier. Lorsque le manteau n'est pas utilisé, il doit être conservé à l'abri et protégé des intempéries.

ES:
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - Espere a que la repisa se enfrie y retirela del horno para limpiarla. Utilice un paño de cocina húmedo y no abrasivo para eliminar cualquier resto de comida de la repisa. Utilice un spray de limpieza no caustico y sin lejía en las áreas difíciles de limpiar y límpielas con papel de cocina. Cuando la repisa no esté en uso, debe mantenerse a cubierto y resguardada de los elementos.

DE:
REINIGUNG UND WARTUNG - Warten Sie, bis der Mantel abgekühlt ist, und nehmen Sie ihn zum Reinigen aus dem Ofen. Verwenden Sie ein feuchtes, nicht scheuerndes Küchentuch, um alle Speisereste vom Mantel zu entfernen. Verwenden Sie ein nicht ätzendes, bleichmittelfreies Reinigungsspray für alle schwer zu reinigenden Stellen und wischen Sie sie mit Papiertüchern ab. Wenn er nicht in Gebrauch ist, den Mantel unter einer Abdeckung vor Witterung geschützt lagern.

IT:
PULIZIA E MANUTENZIONE - Attendere che il mantello si raffreddi e toglierlo dal forno per pulirlo. Utilizzare uno strofinaccio umido non abrasivo per rimuovere eventuali residui di cibo dal vassoio. Utilizzare uno spray detergente non caustico e privo di candeggina su tutte le aree difficili da detergere e pulire con carte assorbenti. Quando il vassoio non è in uso, deve essere tenuto al riparo e al lontano dalle intemperie.

NL:
REINIGING EN ONDERHOUD - Wacht tot de deksel is afgekoeld en verwijder deze uit de oven om te reinigen. Gebruik een vochtige, niet-schurende vaatdoek om voedselresten van de deksel te verwijderen. Gebruik een niet-bijtende, bleekvrije reinigingsspray op alle lastig schoon te maken gebieden en veeg schoon met keukenpapier. Wanneer de deksel niet wordt gebruikt, moet deze worden afgedekt en mag niet aan het weer worden blootgesteld.

DK:
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE - Vent på, at hylden er afkølet, og tag den ud af ovnen for at rengøre den. Brug en fugtig, blød karklud til at fjerne eventuelle madrester fra hylden. Brug en ikke-ætsende, blegemiddelfri rengøringspray på alle områder, der er svære at rengøre, og tør af med køkkenrulle. Når hylden ikke er i brug, bør den opbevares overdækket og beskyttet mod vind og vejr.

SE:
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL - Vänta till manteln har svalnat och ta bort den från ugnen för rengöring. Använd en fuktig och ej slipande disktrasa för att avlägsna matrester från manteln. Använd en icke frätande och klörfri rengöringssprej på områden som är svåra att rengöra och torka rent med pappershanddukar. När manteln inte används ska den förvaras under skydd och inte utsättas för väder och vind.

NO:
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD - Vent til hyllen kjøles ned, og ta den ut fra ovnen for rengjøring. Bruk en fuktig, ikke-slipende vaskeklut til å fjerne matrester fra hyllen. Bruk en ikke-etsende rengjøringspray uten blekemidler på alle overflater som er vanskelige å rengjøre, og tørk av med tørkepapir. Når hyllen ikke er i bruk, bør den oppbevares tildekket og beskyttet mot regn og vind.

IL:
ניקיון ותחזוקה - יש להמתין עד להתקררות המדף הקדמי כדי להפרידו מהתנור ולנקותו. השתמשו במטלית מטבח לזה ולא שורטת על מנת להסיר שאריות של מזון מן המדף הקדמי. השתמשו בתורסיס ניקוי לא צורב, ללא ממסים על גבי אזורים אשר קשה לנקות אותם ונקו באמצעות מגבות נייר. כאשר המדף הקדמי איננו בשימוש, יש לכסות אותו ולהגן עליו מפני תנאי מזג האוויר.

Warranty Information

Gozney offers a 1 year manufacturer's warranty on all accessories. If you have a warranty claim for your Gozney product, please see the applicable terms and conditions on the Gozney website. The warranty applies to the original purchaser of products purchased from a registered Gozney dealer. You will be required to provide proof of purchase. Visit <https://www.gozney.com/pages/warranty> for the full warranty.



FR:
INFORMATIONS SUR LA GARANTIE - Gozney offre une garantie constructeur d'un (1) an sur tous les accessoires. Si vous voulez faire une demande de garantie pour votre produit Gozney, veuillez consulter les conditions générales en vigueur sur le site Web de Gozney. La garantie s'applique à l'acheteur initial des produits acquis auprès d'un détaillant Gozney agréé. Il vous sera demandé de fournir une preuve d'achat. Rendez-vous sur <https://www.gozney.com/pages/warranty> pour la garantie complète.

ES:
INFORMACIÓN ACERCA DE LA GARANTÍA - Gozney ofrece una garantía del fabricante de 1 año en todos los accesorios. Si tiene una reclamación de garantía relacionada un producto Gozney, consulte los términos y condiciones aplicables en el sitio web de Gozney. La garantía se aplica al comprador original de los productos adquiridos a un distribuidor registrado de Gozney. Se le pedirá que presente un comprobante de compra. Visite <https://www.gozney.com/pages/warranty> para ver todos los detalles de la garantía.

DE:
INFORMATIONEN ZUR GARANTIE - Gozney bietet eine 1-jährige Herstellergarantie auf alle Zubehörteile. Wenn Sie einen Garantiefall für Ihr Produkt von Gozney melden möchten, lesen Sie bitte die geltenden Bedingungen auf der Gozney-Website. Die Garantie gilt für den Erstkäufer von Produkten, die bei einem registrierten Gozney-Händler gekauft wurden. Es muss ein Kaufnachweis vorgelegt werden. Die vollständige Garantie finden Sie unter <https://www.gozney.com/pages/warranty>.

IT:
INFORMAZIONI SULLA GARANZIA - Gozney offre una garanzia del produttore di 1 anno su tutti gli accessori. In caso di richiesta di garanzia per il prodotto Gozney, consultare i termini e le condizioni applicabili sul sito web di Gozney. La garanzia si applica all'acquirente originale di prodotti acquistati da un rivenditore registrato Gozney. Sarà necessario fornire una prova d'acquisto. Visitare il sito <https://www.gozney.com/pages/warranty> per la garanzia completa.

NL:
GARANTIE-INFORMATIE - Gozney geeft 1 jaar fabrieksgarantie op alle accessoires. Als u een garantieclaim heeft voor uw Gozney-product, raadpleegt u de betreffende algemene voorwaarden op de website van Gozney. De garantie geldt voor de oorspronkelijke koper van producten aangeschaft bij een geregistreerde Gozney-dealer. U moet een aankoopbewijs kunnen overhandigen. Ga naar <https://www.gozney.com/pages/warranty> voor de volledige garantie.

DK:
OPLYSNINGER OM GARANTI - Gozney tilbyder 1 års producentgaranti på alt tilbehør. Hvis du har et garantikrav for dit Gozney-produkt, kan du se de gældende vilkår og betingelser på Gozneys website. Garantien gælder for den oprindelige køber af produkter, som er købt hos en registreret Gozney-forhandler. Du skal fremvise købsbevis. Gå til <https://www.gozney.com/pages/warranty> for at se den fulde garanti.

SE:
GARANTIINFORMATION - Gozney erbjuder en tillverkargaranti på 1 år på alla tillbehör. Om du har ett garantianspråk på din Gozney-produkt ska du läsa de tillämpliga villkoren på Gozneys webbplats. Garantin gäller för den ursprungliga köparen för produkter som har köpts från en registrerad Gozney-återförsäljare. Du måste kunna tillhandahålla inköpsbevis. Besök <https://www.gozney.com/pages/warranty> för fullständig garantiinformation.

NO:
GARANTIINFORMASJON - Gozney tilbyr en 1-årig produsentgaranti på alt tilbehør. Hvis du har et garantikrav for Gozney-produktet ditt, kan du gå gjennom de gjeldende vilkårene og betingelsene på Gozney-nettsiden. Garantien gjelder originalkjøperen av produkter kjøpt fra en registrert Gozney-forhandler. Du vil bli nødt til å vise frem kjøpsbeviset. Gå til <https://www.gozney.com/pages/warranty> for å se hele garantien.

IL:
פרטי אחריות - Gozney מציעה אחריות יצרן לשנה על כל האביזרים. אם יש לכם טענה במסגרת האחריות בנוגע למוצר Gozney שלכם, אנא עיינו בתנאים ובהתניות החלים באתר של Gozney. האחריות חלה על הרוכש המקורי של מוצרים שנרכשו מנציג רשמי של Gozney. אתם תתבקשו לספק הוכחה לרכישתכם. היכנסו אל <https://www.gozney.com/pages/warranty> כדי לקרוא את כל פרטי האחריות.

Technical Manual

DOC-0928-1

Dome & Dome XL Mantel

Introduction

Whether you're cooking Neapolitan pizza, roasting vegetables or smoking meat, the Dome Mantel makes moving food in or out of the oven simple.

Easily clicking onto the oven, the Mantel is made from ceramic coated, food grade aluminum alloy for extra heat and scratch resistance.

Ensure you read the entirety of this manual before using the Dome Mantel. For further guidance and recipes, check out the Gozney YouTube channel.

FR:
Que vous fassiez cuire une pizza napolitaine, rôtir des légumes ou fumer de la viande, le manteau du four Dome facilite le déplacement des aliments dans le four ou hors du four. Le manteau est fabriqué à partir d'un alliage d'aluminium de qualité alimentaire, il est revêtu de céramique pour une résistance accrue à la chaleur et aux rayures et il se clipse facilement au four. Veuillez à lire l'intégralité du présent manuel avant d'utiliser le manteau du Dome. Pour d'autres conseils et des recettes, consultez la chaîne YouTube de Gozney.

ES:
No importa si está haciendo una pizza napolitana, asando verduras o ahumando carne, la Repisa para Dome hace que sea muy sencillo sacar y meter la comida en el horno. La repisa se fija fácilmente al horno y está hecha con una aleación de aluminio de grado alimentario con recubrimiento de cerámica que le confiere una resistencia adicional al calor y los arañazos. Asegúrese de leer todo este manual antes de usar la Repisa para Dome. Para obtener más consejos y recetas, visite el canal de YouTube de Gozney.

DE:
Ganz gleich ob Sie neapolitanische Pizza backen, Gemüse anrösten oder Fleisch räuchern, der Dome Mantel macht das Einschieben und Entnehmen von Speisen in und aus dem Ofen zum Kinderspiel. Der Mantel lässt sich einfach auf den Ofen einrasten und besteht aus einer keramikbeschichteten Aluminiumlegierung in Lebensmittelqualität, die für zusätzliche Hitzebeständigkeit und Kratzfestigkeit sorgt. Denken Sie daran, diese Bedienungsanleitung vollständig zu lesen, bevor Sie den Dome Mantel verwenden. Weitere Anleitungen und Rezepte finden Sie auf dem YouTube-Kanal von Gozney.

IT:
Sia che stiate cucinando una pizza napoletana, arrostando verdure o affumicando carne, il Dome Mantel semplifica lo spostamento del cibo dentro o fuori dal forno. Facilmente agganciabile al forno, il vassoio è realizzato in lega di alluminio alimentare rivestita in ceramica per una maggiore resistenza al calore e ai graffi. Prima di utilizzare il vassoio di Dome, accertarsi di aver letto per intero il presente manuale. Per ulteriori indicazioni e ricette, consultate il canale YouTube di Gozney.

NL:
Of u nu een Napolitaanse pizza bakt, groenten roostert of vlees rookt, met de deksel van de Dome is eten in de oven doen en eruit halen erg eenvoudig. De deksel klikt eenvoudig op de oven, is gemaakt van keramisch gecoat aluminium speciaal voor voedsel en is extra beschermd tegen hitte en krassen. Lees deze handleiding helemaal door voordat u de deksel van de Dome gebruikt. Ga voor ondersteuning en recepten naar het YouTube-kanaal van Gozney.

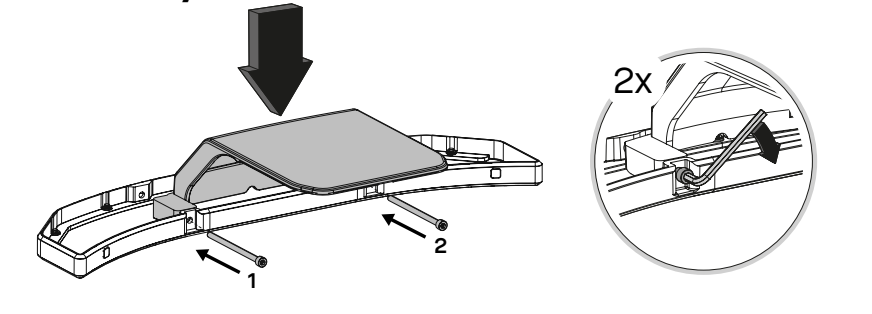
DK:
Uanset om du tilbereder napolitansk pizza, steger grøntsager eller ryger kød, gør Dome-hylden det så nemt som ingenting at tage mad ind eller ud af ovnen. Hylden kan boltes let fast på ovnen og er fremstillet af keramisk belagt, fødevaregodkendt aluminiumslegering af hensyn til ekstra varme- og ridsefasthed. Sørg for at læse hele denne manual, før du tager hylden i brug. Find yderligere vejledning og opskrifter på Gozneys YouTube-kanal.

SE:
Oavsett om du gräddar napolitansk pizza, rostar grönsaker eller röker kött så är det alltid lätt att få in och ut maten ur ugnen med Dome Mantel. Manteln är tillverkad av en keramikbelagd aluminiumlegering avsedd för livsmedel. Den är extra värme- och reptålig samt mycket enkel att fästa på ugnen. Se till att du har läst den här manualen i sin helhet innan du använder Dome Mantel. Du hittar mer vägledning och fler recept på Gozneys YouTube-kanal.

NO:
Enten du lager napolitansk pizza, steker grønnsaker eller røyker kjøtt, gjør Dome-hyllen det enkelt å flytte mat inn i eller ut av ovnen. Hyllen klikkes enkelt på ovnen og er laget av en keramisk belagt aluminiumslegering av matkvalitet for ekstra varme- og ripebestandighet. Sørg for at du har lest hele denne håndboken før du tar i bruk Dome-hyllen. Sjekk Gozneys YouTube-kanal for veiledninger og oppskrifter.

:IL
באם אתם אופים פיצה נפוליטנית, צולים ירקות או מעשנים בשר, המדף הקדמי של ה-Dome מאפשר להכניס ולהוציא פריטי מזון בקלות רבה. ניתן לחבר בקלות את המדף הקדמי באמצעות ברגים – הוא מיוצר מסגסוגת אלומיניום ייחודית למזון, עם ציפוי קרמי שמבטיח שימור חום ועמידות נגד שריטות. ההקפידו לקרוא את העלון הזה במלואו לפני השימוש במדף הקדמי. לקבלת הכוונה נוספת ומתכונים, בדקו את ערוץ היוטיוב של Gozney.

Assembly



Insert the two bolts into the rear of the Mantel so they go through the holes in the bracket. Tighten one at a time with a hex key until the assembly is rigid.

FR: Insérez les deux boulons à l'arrière du manteau afin qu'ils passent par les orifices du support. Serrez-les un à un avec une clé hexagonale jusqu'à ce que l'ensemble soit rigide.

ES: Inserte los dos pernos por la parte trasera de la repisa de manera que pasen por los orificios del soporte. Apriete uno y después otro con una llave hexagonal hasta que el conjunto quede rígido.

DE: Führen Sie die beiden Schrauben so in die Rückseite des Mantels ein, dass sie durch die Löcher in der Halterung hindurchgehen. Ziehen Sie die Schrauben nacheinander mit einem Sechskantschlüssel fest, bis die Montage fest ist.

IT: Inserire i due bulloni nella parte posteriore del vassoio in modo che passino attraverso i fori della staffa. Serrare uno alla volta con una chiave esagonale fino a quando il gruppo è rigido.

NL: Plaats de twee bouten in de achterkant van de deksel zodat ze door de gaten in de beugel gaan. Draai ze één voor één vast met een inbussleutel tot de unit stevig is.

DK: Sæt de to bolte i bagsiden af hylden, så de går gennem hullerne i beslaget. Spænd én ad gangen med en unbrakonøgle, indtil samlingen er fast og sikker.

SE: För in två bultar på baksidan på manteln så att de passerar genom hålen på fästet. Dra åt en åt gången med insexnyckel tills enheten är styv.

NO: Sett inn de to boltene i baksiden på hyllen slik at de går gjennom hullene i braketten. Stram en om gangen med en sekskantnøkkel til enheten er stabil.

:IL
הכניסו את שני האומים בחלק האחורי של המדף הקדמי כך שהם יעברו דרך החורים בתושבת. הדקו אחד בכל פעם בעזרת מפתח משושה עד שהמכלול יהיה קשיח.

Caution & Warnings

Never install or remove the Mantel when the oven is in use.

Ensure the Mantel has fully cooled down before removing it from the oven.

Never lean on, or place more than 10kg onto the Mantel as it may make the oven unstable.

FR:
RÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS - N'installez et ne retirez jamais le manteau lorsque le four est en cours d'utilisation. Assurez-vous que le manteau a entièrement refroidi avant de le retirer du four. Ne vous appuyez jamais sur le manteau et ne placez jamais plus de 10 kg dessus, car cela pourrait rendre le four instable. Faites attention lorsque le four fonctionne à des températures élevées, car le manteau deviendra chaud. Ne lavez pas au lave-vaisselle.

ES:
PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS - Nunca instale ni retire la repisa cuando el horno esté en uso. Asegúrese de que la repisa se haya enfriado completamente antes de retirarla del horno. No se apoye nunca en la repisa ni coloque en ella más de 10 kg, ya que podría volcar el horno. Tenga cuidado al utilizar Dome a altas temperaturas, ya que la repisa se calentará. Producto no apto para lavavajillas.

DE:
HINWEISE UND WARNUNGEN - Montieren oder entfernen Sie den Mantel keinesfalls, während der Ofen in Betrieb ist. Achten Sie darauf, dass der Mantel vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn herausnehmen. Stützen Sie sich niemals auf dem Mantel ab und belasten Sie ihn nicht mit mehr als 10 kg, da dies den Ofen destabilisieren könnte. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Dome bei hohen Temperaturen betreiben, da der Mantel heiß werden kann. Nicht spülmaschinenfest.

IT:
AVVERTENZE E PRECAUZIONI - Non installare o rimuovere mai il vassoio quando il forno è in funzione. Assicurarsi che il vassoio si sia completamente raffreddato prima di toglierlo dal forno. Non appoggiare mai più di 10 kg sul vassoio per non rendere instabile il forno. Fare attenzione quando si fa funzionare Dome ad alte temperature, poiché il vassoio si surriscalda. Non lavabile in lavastoviglie.

NL:
OPMERKINGEN EN WAARSCHUWINGEN - Plaats of verwijder de deksel nooit als de oven wordt gebruikt. Zorg dat de deksel helemaal is afgekoeld voordat u deze van de oven haalt. Leun nooit op de deksel en plaats er nooit meer dan 10 kg op, omdat de oven dan onstabiel kan worden. Let goed op als u de Dome hoog opstookt, aangezien de deksel dan heet wordt. Mag niet in de vaatwasser.

Take care when running Dome at high temperatures as the Mantel will get hot.

Non-dishwasher safe.

DK:
FORSIGTIGHEDSREGLER OG ADVARSLER - Hylden må aldrig monteres eller fjernes, når ovnen er i brug. Sørg for, at hylden er helt afkølet, inden den tages ud af ovnen. Man må aldrig læne sig op ad hylden, og man må aldrig anbringe mere end 10 kg på den, da det kan gøre ovnen ustabil. Man skal være forsigtig, når man bruger Dome ved høje temperaturer, da hylden bliver varm. Tåler ikke opvaskemaskine.

SE:
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH VARNINGAR - Montera eller ta aldrig bort manteln när ugnen används. Se till att manteln har svalnat helt innan du tar bort den från ugnen. Luta dig aldrig mot och placera aldrig mer än 10 kg mot manteln, eftersom detta kan göra ugnen instabil. Var försiktig när Dome används vid höga temperaturer eftersom manteln blir varm. Kan inte diskas i en diskmaskin.

NO:
FORSIKTIGHETSREGLER OG ADVARSLER - Aldri installer eller fjern hyllen mens ovnen er i bruk. Forsikre deg om at hyllen har fått kjølt seg ned før du fjerner den fra ovnen. Aldri len deg mot, eller legg over 10 kg på hyllen, da dette kan gjøre ovnen ustabil. Vær oppmerksom på at når temperaturen i Dome-ovnen når veldig høye temperaturer, kan hyllen også bli veldig varm. Tåler ikke å bli vasket i oppvaskmaskin.

:IL
אזהרות ואמצעי זהירות - אין להתקין או להסיר את המדף הקדמי כאשר התנור פועל. ודאו שהמדף הקדמי התקרר לגמרי לפני הסרתו מן התנור. לעולם אין להישען, או להניח יותר מ-10 ק"ג על גבי המדף הקדמי בגלל שזה עלול לפגוע ביציבות התנור. היו זהירים כאשר אתם משתמשים בטאבון בטמפרטורות גבוהות בגלל שהמדף הקדמי יתחמם גם הוא. לא בטוח לשימוש במדיח כלים.

Installation

